

Dichiarazione di conformità UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, dichiara che la/e seguenti unità:

N. del modello	N. di serie	Descrizione prodotto	Descrizione fattura
08102	419000000 e successivi	Veicolo polifunzionale con 2 passeggeri Workman UTX-D	WORKMAN UTX D 2-PASS
08102BS	400000000 e superiori	Veicolo polifunzionale con 2 passeggeri Workman UTX-D	WORKMAN UTX D BASE/S
08102CS	400000000 e superiori	Veicolo polifunzionale Workman UTX-D a 2 passeggeri con cabina e controllo del clima	WORKMAN UTX D CAB/S
08102TC	419000000 e successivi	Veicolo polifunzionale con 2 passeggeri Workman UTX-D	WORKMAN UTX D 2-PASS CRATED
08103	419000000 e successivi	Veicolo polifunzionale con 4 passeggeri Workman UTX-D	WORKMAN UTX D 4-PASS
08103BS	400000000 e superiori	Veicolo polifunzionale con 4 passeggeri Workman UTX-D	WORKMAN UTX D CREW BASE/S
08103CS	400000000 e superiori	Veicolo polifunzionale Workman UTX-D a 4 passeggeri con cabina e controllo del clima	WORKMAN UTX D CREW CAB/S

è(sono) conformi alle seguenti norme:

2006/42/CE (Direttiva macchine), 2014/30/UE (CEM), 2014/53/UE (Direttiva sulle Apparecchiature Radio)

Ogni modello indicato è stato valutato sulla base degli standard di seguito riportati e/o di altri documenti normativi:

EN 55012:2007+A1:2009

EN 61000-6-2:2005/AC:2005

I seguenti accessori/attacchi sono inoltre conformi alle direttive di seguito riportate previa installazione secondo le istruzioni relative ai modelli di cui sopra:

Modello	Descrizione	Direttiva
08110	Kit tettuccio 2 passeggeri	2006/42/CE, 2014/30/UE
08111	Kit tettuccio 4 passeggeri	2006/42/CE, 2014/30/UE
08112	Kit parabrezza e tergicristallo in vetro	2006/42/CE, 2014/30/UE
08113	Kit parabrezza e tergicristallo in policarbonato	2006/42/CE, 2014/30/UE
08114	Kit porta in policarbonato	2006/42/CE, 2014/30/UE
08115	Kit porta posteriore in policarbonato	2006/42/CE, 2014/30/UE
08116	Kit parabrezza posteriore in policarbonato	2006/42/CE, 2014/30/UE
08117	Mezze porte	2006/42/CE, 2014/30/UE
08118	Mezze porte	2006/42/CE, 2014/30/UE
08120	Kit riscaldatore	2006/42/CE, 2014/30/UE
08127	HVAC – Diesel	2006/42/CE, 2014/30/UE

Modello	Descrizione	Direttiva
08124	HVAC – Kit flessibile equipaggio	2006/42/CE, 2014/30/UE
08130	Consolle sovrastante	2006/42/CE, 2014/30/UE
08131	Luci operative	2006/42/CE, 2014/30/UE
08132	Lampada di segnalazione	2006/42/CE, 2014/30/UE
08134	Sollevamento elettrico del pianale	2006/42/CE, 2014/30/UE
08135	Kit omologazione	2006/42/CE, 2014/30/UE
08136	Chiave supervisore	2006/42/CE, 2014/30/UE
08140	Kit specchietto laterale	2006/42/CE, 2014/30/UE
08141	Kit specchietto retrovisore	2006/42/CE, 2014/30/UE
08142	Cremagliera del pianale centrale	2006/42/CE, 2014/30/UE
08143	Portaoggetti sotto il sedile	2006/42/CE, 2014/30/UE



Modello	Descrizione	Direttiva
08144	Ruote e pneumatici in lega da 68,6 cm	2006/42/CE, 2014/30/UE
08146	Timone (ricevitore da 5 cm)	2006/42/CE, 2014/30/UE
08147	Cremagliera del pianale centrale	2006/42/CE, 2014/30/UE
08148	Cremagliera del pianale laterale	2006/42/CE, 2014/30/UE
131-8549	Allarme di riserva	2006/42/CE, 2014/30/UE
133-7116	Sfera RAM	2006/42/CE, 2014/30/UE
136-6311	Serraggi piccoli a rilascio rapido per la cremagliera del pianale	2006/42/CE, 2014/30/UE

Modello	Descrizione	Direttiva
136-6312	Serraggi grandi a rilascio rapido per la cremagliera del pianale	2006/42/CE, 2014/30/UE
144-2436	Contaore wireless	2006/42/CE, 2014/30/UE
144-2438	Alimentazione da 12 V	2006/42/CE, 2014/30/UE
144-2443	Parascintille	2006/42/CE, 2014/30/UE
161-9001	Gateway telematica	2014/30/UE

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione descritto è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione Europea.

Certificazione:



Tom Langworthy
Direttore tecnico
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Luglio 8, 2026

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

EU Specifications

Dati di alimentazione, massa e vibrazioni della macchina

Modello	Potenza nominale (kW)	Massa della macchina* (kg)	Vibrazione mano/braccio (m/s ²) ^a		Vibrazione corpo intero (m/s ²) ^a	
			Livello	Incertezza	Livello	Incertezza
08102	17,3	884	0,9	0,2	0,07	0,01
08102BS	17,3	884	0,9	0,2	0,07	0,01
08102CS	17,3	1010	0,9	0,2	0,07	0,01
08102TC	17,3	884	0,9	0,2	0,07	0,01
08103	17,3	998	0,9	0,2	0,07	0,01
08103BS	17,3	998	0,9	0,2	0,07	0,01
08103CS	17,3	1161	0,9	0,2	0,07	0,01

*Con serbatoi vuoti nella configurazione operativa normale

^a Determinato in conformità con EN 16990:2020, Allegato G

Dati di potenza acustica della macchina

Modello	Pressione acustica (dBA) ^b		Potenza acustica (dBA) ^b	
	Livello	Incertezza	Livello	Incertezza
08102	75	3	90	3
08102BS	75	3	90	3
08102CS	80	3	90	3
08102TC	75	3	90	3
08103	75	3	90	3
08103BS	75	3	90	3
08103CS	80	3	90	3

^b Livelli ponderati su A, misurati nella posizione dell'operatore, determinati in conformità con EN 16990:2020, Allegato F.

Dati per il Regolamento UE n. 517/2014 sui gas fluorurati a effetto serra

Modello	Idrofluorocarburi (HFC)	kg di HFC	CO2 equivalente (tonnellate metriche)
08102CS	R134a	0,397	0,568
08103CS	R134a	0,454	0,649

BG: За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на www.toro.com/en/parts.

CS: Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese www.toro.com/en/parts.

DA: For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge www.toro.com/en/parts.

DE: Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter www.toro.com/en/parts.

EL: Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση www.toro.com/en/parts.

EN: To obtain a copy of this document in your language, go to www.toro.com/en/parts.

ES: Puede obtener una copia de este documento en su idioma en www.toro.com/en/parts.

ET: Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte www.toro.com/en/parts.

FI: Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta www.toro.com/en/parts.

FR: Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur www.toro.com/en/parts.

HR: Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na www.toro.com/en/parts.

HU: Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a www.toro.com/en/parts oldalról.

IT: La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su www.toro.com/en/parts.

LT: Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite www.toro.com/en/parts.

LV: Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz www.toro.com/en/parts.

NL: Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: www.toro.com/en/parts.

NO: For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til www.toro.com/en/parts.

PL: Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę www.toro.com/en/parts.

PT: Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a www.toro.com/en/parts.

RO: Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați www.toro.com/en/parts.

SK: Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu www.toro.com/en/parts.

SL: Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran www.toro.com/en/parts.

SR: Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite www.toro.com/en/parts.

SV: Gå in på www.toro.com/en/parts om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.